

El Néctar sellado

La biografía del noble profeta
Muhammad ﷺ

Por:

Sheij Safi-ur-Rahmán Al-Mubarakfuri

Traducción

Yusef Husein Hallar

Centro Cultural Islámico Rey Fahd,
Buenos Aires-Argentina

Revisión

Lic. Isa Amer Quevedo

Universidad de Medina, Facultad de Shari'ah, Arabia Saudita

© **Maktaba Dar-us-Salam, 2003**
King Fahd National Library Cataloging-in-Publication Data

Al-Mubarakfuri, Safi urrahman

El néctar sellado: La biografía del noble Profeta Muhammad/

Safi urrahman Al-Mubarakfuri • Riyadh, 2003

554 p.; 14x21 cm

ISBN: 9960-897-55-9

1 - Muhammad, Prophet of Islam

239 dc

Legal Deposit no. 1424/5484

ISBN: 9960-897-55-9



DARUSSALAM

GLOBAL LEADER IN ISLAMIC BOOKS

Arabia Saudita • Reino Unido • Estados Unidos de América • Pakistán



Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra, el almacenamiento en sistema informático y la transmisión en cualquier forma o medio: electrónico, mecánico, por fotocopia, por registros o por otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor.

Primera Edición: Diciembre 2003

Supervisado por:

ABDUL MALIK MUJAHID

Head Office:

P.O. Box: 22743, Riyadh 11416, K.S.A. Tel: 00966-01-4033962/4043432 Fax: 4021659
E-mail: darussalam@awalnet.net.sa Website: http://www.dar-us-salam.com

K.S.A. Darussalam Showrooms:

Riyadh

Olaya branch: Tel 00966-1-4614483 Fax: 4644945

Malaz branch: Tel 4735220 Fax: 4735221

Jeddah

Tel: 00966-2-6879254 Fax: 6336270

Al-Khobar

Tel: 00966-3-8692900 Fax: 00966-3-8691551

U.A.E

Darussalam, Sharjah U.A.E

Tel: 00971-6-5632623 Fax: 5632624

PAKISTAN

Darussalam, 36 B Lower Mall, Lahore

Tel: 0092-42-724 0024 Fax: 7354072

Rahman Market, Ghazni Street

Urdu Bazar Lahore

Tel: 0092-42-7120054 Fax: 7320703

U.S.A

Darussalam, Houston

P.O Box: 79194 Tx 772779

Tel: 001-713-722 0419 Fax: 001-713-722 0431

E-mail: sales@dar-us-salam.com

Darussalam, New York

572 Atlantic Ave, Brooklyn

New York-11217, Tel: 001-718-625 5925

U.K

Darussalam International Publications Ltd.

226 High Street, Walthamstow,

London E17 7JH, Tel: 0044-208 520 2666

Mobile: 0044-794 730 6706 Fax: 0044-208 521 7645

Darussalam International Publications Limited

Regent Park Mosque, 146 Park Road,

London NW8 7RG Tel: 0044-207 724 3363

Darussalam

398-400 Coventry Road, Small Heath

Birmingham, B10 0UF

Tel: 0121 77204792 Fax: 0121 772 4345

E-mail: info@darussalamuk.com

Web: www.darussalamuk.com

FRANCE

Editions & Librairie Essalam

135, Bd de Ménilmontant- 75011 Paris

Tél: 0033-01- 43 38 19 56/ 44 83

Fax: 0033-01- 43 57 44 31

E-mail: essalam@essalam.com

AUSTRALIA

ICIS: Ground Floor 165-171, Haldon St.

Lakemba NSW 2195, Australia

Tel: 00612 9758 4040 Fax: 9758 4030

MALAYSIA

E&D Books SDN. BHD. -321 B 3rd Floor,

Suria Klc

Kuala Lumpur City Center 50088

Tel: 00603-21663433 Fax: 459 72032

SINGAPORE

Muslim Converts Association of Singapore

32 Onan Road The Galaxy Singapore- 424484

Tel: 0065-440 6924, 348 8344 Fax: 440 6724

SRI LANKA

Darul Kitab 6, Nimal Road, Colombo-4

Tel: 0094-1-589 038 Fax: 0094-74 722433

KUWAIT

Islam Presentation Committee

Enlightenment Book Shop

P.O. Box: 1613, Safat 13017, Kuwait

Tel: 00965-244 7526, Fax: 240 0057

INDIA

Islamic Dimensions

56/58 Tandel Street (North)

Dongri, Mumbai 4000 009, India

Tel: 0091-22-3736875, Fax: 3730689

E-mail: sales@IRF.net

SOUTH AFRICA

Islamic Da'wah Movement (IDM)

48009 Qualbert 4078 Durban, South Africa

Tel: 0027-31-304-6883

Fax: 0027-31-305-1292

E-mail: idm@ion.co.za

INDICE

Nota del Editor.....	11
Biografía del Autor	13
Ubicación geográfica y naturaleza de las Tribus Árabes	14
La ubicación geográfica de los árabes	14
Las Tribus árabes.....	15
Gobiernos y Autoridades entre los Árabes.....	24
Gobierno en el Yemen.....	24
Gobiernos en Hirah	27
Gobiernos en Siria	30
Gobiernos en el Hiyâz.....	30
Hay tres versiones respecto al motivo de esta guerra.....	33
Los Reinos Panarábigos	37
La situación Política.....	38
La Religión de los Árabes.....	39
La Situación Religiosa	48
Características de la sociedad árabe preislámica.....	50
La vida social de los árabes	50
La Situación Económica.....	55
La ética	55
Linaje y Familia de Muhammad.....	58
La familia del Profeta ﷺ.....	59
EL Nacimiento de Muhammad Cuarenta Años Antes de la Profecía.....	66
Su infancia.....	67
Retornando a su amada madre.....	70
Viviendo con su compasivo abuelo	70
El monje llamado Bahira	72
Las guerras profanas	73
La Confederación Al-Fudûl.....	73
Los trabajos de Muhammad ﷺ.....	74
Su casamiento con Jadiya.....	75
La Reconstrucción de la Ka'bah y el asunto del arbitraje.....	76
Un resumen de la vida de Muhammad ﷺ antes de su misión profética.....	78
El período de La Meca.....	80
Bajo la sombra del Mensaje y la Profecía.....	81
En la cueva de Hirá	81
Gabriel ﷺ desciende con la revelación	82
Interrupción de la Revelación.....	85
Una vez más, Gabriel ﷺ descendió con la Revelación de Allâh ﷻ.....	86
La primera etapa.....	90

Tres años de prédica secreta	90
Los primeros en abrazar el Islam	90
As-Salât (la oración)	92
Los Quraishíes se enteran de la prédica	93
La Segunda Etapa	94
Primera Revelación que se refería a la prédica pública	94
Invitando al Islam a sus parientes más próximos	95
En el monte Safa	96
Proclamando la Verdad y la reacción de los Paganos	97
Una asamblea de consulta para impedir que los peregrinos respondan a la invitación de Muhammad	98
Los esfuerzos realizados para detener el avance del Islam	100
Persecuciones	103
Los Quraishíes se quejan ante Abu Tâlib	106
Los Quraishíes prestaban a Abu Tâlib	107
Los Quraishíes visitan a Abu Tâlib nuevamente	108
Las atrocidades cometidas contra el Profeta	108
La casa de Al-Arqam	113
La primera Emigración a Abisinia (Etiopía)	114
La segunda emigración a Abisinia (Etiopía)	117
Quraish complotando contra los Muhájirín	117
La decisión de matar al Profeta	120
La islamización de Hamza ibn Abdül-Muttalib	123
Representantes de Quraish intentan negociar con el Mensajero de Alláh	129
Los cabecillas de Quraish desafiaron al Mensajero de Alláh	132
Los Quraishíes se esfuerzan por negociar	134
La perplejidad de Quraish y sus consultas a los judíos	135
Abu Tâlib reúne a su familia	136
El Boicot	139
Un pacto de injusticia y agresión	139
Disolución del pacto	139
La etapa final en la negociación diplomática	142
El año de la tristeza	145
La muerte de Abu Tâlib	145
La muerte de Jaddiyah	146
La acumulación del dolor	147
Su casamiento con Sâdâh en el mes de Shâwâl, el décimo año de la Profecía	148
Factores inspiradores de Paciencia y Perseverancia	150
Tercer Período	159
La prédica del Islam más allá de La Meca	159
La prédica Islámica entre las tribus árabes	165
Inspiradoras brisas de esperanza desde Medina	171
El casamiento del Profeta con 'Aishah	173

Al-Isra' y Al-Mir'âs	174
El primer Juramento de 'Aqabah	180
Un emisario en Medina	181
El segundo juramento de 'Aqabah	183
El Juramento	185
La importancia del Juramento	186
Tomando el juramento de fidelidad	187
Los doce representantes	188
Un demonio que denunció el encuentro	189
Los Ansar se preparan para combatir a Quraish	189
Quraish argumentando con los jefes de la tribu	189
Los Quraishíes se convencen de la existencia del Juramento	190
La Vanguardia de la Emigración	192
El parlamento de Quraish	196
La Emigración del Profeta	198
Vigilando la casa del Mensajero de Alláh	198
El Mensajero escapa de su casa	199
Dentro de la cueva	201
El camino hacia Medina	202
Qubá	208
Entrando a Medina	210
La vida en Medina	213
La primera etapa	214
La situación en Medina al momento de la Emigración	214
La edificación de una nueva sociedad	221
Construyendo la Mezquita del Profeta	221
La hermandad entre los musulmanes	222
Un tratado de Alianza Islámica	224
El rol del individuo en la Sociedad	225
Un tratado con los judíos	231
Un conflicto sangriento	233
Publicando la enemistad en la Mezquita Sagrada	234
Permiso para combatir	235
Misiones previas a Badr	237
La Batalla de Badr	244
Las razones de la batalla	244
La reacción en La Meca	263
Medina se enteró de la Victoria	264
La batalla de Badr en el Corán	268
Las actividades militares entre Badr y Uhud	270
La incursión Al-Kudr	271
Un atentado contra la vida del Profeta	271
La incursión a Baní Qainuqa'	273

Los judíos de Qainuq rompen el acuerdo	274
La incursión de As-Sauq	276
Ka'b bin Al-Ashraf es muerto	277
La Incursión de Buhran	280
Zaid bin Harizah lidera un batallón en la ruta comercial de Quraish	280
La Batalla de Uhud	282
Una asamblea para decidir un plan defensivo	284
El Profeta ﷺ dividió su ejército en tres batallones	286
La Parada del ejército	287
Pasando la noche entre Uhud y Medina	288
La rebelión de 'Abdullah bin Ubai y sus seguidores	288
El remanente del ejército islámico se moviliza hacia Uhud	290
El plan de defensa	290
El Mensajero de Allah ﷺ infundióle coraje a sus fuerzas armadas	293
Posiciones del ejército de La Meca	293
Manipulación Política de Quraish	294
Los esfuerzos de las mujeres Quraishíes para alentar a los hombres	295
El Combate	296
El asesinato del león de Allah Hamzah bin 'Abdul Muttalib	299
La situación bajo control	299
Dejando a su esposa para ir a combatir	300
La contribución de los arqueros en la batalla	300
El error fatal de los arqueros	301
Los musulmanes se dividieron en tres categorías	303
Zabit bin Ad-Dahdah llamó a su gente diciendo	304
El momento más difícil en la vida del Mensajero	306
La Mutilación de los Mártires	317
La incursión de Hama' Al-Asad	328
Las observaciones del Noble Corán sobre la batalla de Uhud	333
Lecciones Morales	334
Incursiones militares entre la batalla de Uhud	336
La misión de Abu Salamah	337
Una misión liderada por 'Abdullah bin Unais	337
El Incidente de Ar-Rashi'	337
La tragedia del valle de Ma'unah	340
El ataque contra los Bani An-Nadir	342
La Incursión a Nayd	348
La segunda batalla de Badr	348
La Invasión de Dumat Al-Yandal	348
La batalla de Al-Azrak (los aliados)	351
La incursión contra Bana Quraidha	363
La continuación de las actividades Militares	368
La incursión a Bani Lihyan	369

La incursión a Bani Al Mustaliq (Muzna)	370
La tradición de los hipócritas antes de la incursión a Bani Al Mustaliq	371
El rol que jugaron los hipócritas en el curso de los acontecimientos de la incursión de Bani Al Mustaliq	374
La difamación	375
Delegaciones y expediciones posteriores a la incursión de Al Mursali	378
El Tratado de Al Hudaibiyah (Año sexto de la Hégira)	379
El impacto Socio-Político del Tratado de Al Hudaibiyah	387
La segunda etapa	391
La metodología del Profeta para difundir el Islam más allá de Arabia	392
1. La delegación enviada a Abisinia (Etiopía)	392
2. La carta enviada al Rey de Egipto llamado Mueqas	395
3. La carta para Cosroes, emperador de Persia	397
4. El emisario enviado al César, Rey de los Romanos bizantinos	398
5. La carta para Mundir bin Sawa, gobernador de Bahrain	401
6. La carta enviada a Hauda bin 'Ali, Gobernador de Jazima	402
7. La carta enviada a Hariz bin Abi Shamir Al Gassani, Rey de Damasco	403
8. La carta enviada al Rey de Oman, Shaufer, y a su hermano 'Abd Al Shalandi	403
Las hostilidades después de Al Hudaibiyah	407
La incursión a Dhu Qarad	407
La conquista de Jauhar	409
Inicio de las operaciones	413
La conquista de la segunda parte de Jauhar	416
Las negociaciones	416
La distribución de los Bounes	416
Incursiones Esportísticas	421
La expedición llamada Dat-un-Riq'a' (en el año 7 de la Hégira)	421
La 'Umrah compensatoria	424
La campaña de Dhat As Salasil	430
La campaña de Jadrath	431
La conquista de La Meca	432
Los eventos previos a la Conquista	432
La Tercera Fase	448
La incursión a Huzain	449
La Marcha del Enemigo y su Campamento en Autis	449
El hombre de guerra experimentado discrepa con el Juicio del Líder	449
Reconocimiento de las Armas del Enemigo	450
El Ejército islámico es sorprendido por arqueros	452
El retorno de los musulmanes al campo de batalla	453
La derrota definitiva del enemigo	454
La persecución del enemigo	454
La campaña a Ta'if	455
La Distribución del botín en Al- Yiranah	458

Los andar confundidos e incomodos con la repartición del Mensajero de Alláh ﷺ	459
La llegada de la Delegación de Hawzín	461
La Peregrinación menor a La Meca (Al- Umrah) y el regreso a Medina	463
Expediciones después de La Conquista	465
La incursión a Tabúk en Rajab, año 9 de La Hégira	467
Las Razones subyacentes	467
Noticias generales sobre los Bizantinos y los preparativos de los Gassanides para la guerra	469
Noticias particulares sobre las preparaciones de los Bizantinos y Gassanides para la guerra	470
El ejército musulmán parte hacia Tabúk	473
El ejército del Islam en Tabúk	475
Regresando a Medina	477
Aquellos que no participaron de la incursión	478
La Incursión a Tabúk y sus alcances	480
Las aleyas del Corán relacionados con esta incursión	481
Algunos eventos importantes que ocurrieron ese año	481
Abu Bakr Liderando la Peregrinación	483
Reflexiones sobre las incursiones	485
La gente abraza la religión de Alláh en masa	489
Las Delegaciones	491
El Éxito y el impacto de La Da'wah	507
La peregrinación de la despedida	511
La Última Expedición	519
El viaje hacia Alláh	521
Los Síntomas de La Partida	521
El comienzo de La Enfermedad	522
La Última Semana	522
Cinco días antes de su muerte	523
Cuatro días antes de su muerte	525
Un Día o Dos anteriores a su Muerte	527
Un Día antes de su Muerte	527
El Último Día de su vida terrena	527
El Profeta ﷺ abandonando este mundo	529
La preocupación de los sahábies por La Muerte del Profeta ﷺ	530
La Actitud de 'Umar	530
La actitud de Abu Bakr	531
El entierro y la despedida de su honorable cuerpo	532
La Casa Profética	534
Los atributos físicos y morales del Profeta	542
La belleza de su imagen	542
La Perfección de su alma y su nobleza	547

Nota del Editor

El corazón de todo musulmán se encuentra lleno de amor por el Profeta Muhammad ﷺ. Él fue enviado por Alláh para educar a la humanidad y por ello que es que los musulmanes siguen sus enseñanzas en todos los asuntos de sus vidas. El amor por el Profeta Muhammad ﷺ es una prueba para nuestra fe, dice Alláh en el Corán:

﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ﴾

"Di: Si amáis a Alláh, seguidme que Alláh os amará y perdonará vuestras faltas." (3:31)

Es decir que amar al Profeta ﷺ es parte integrante de la fe en Alláh, así como un Hadiz nos enuncia:

«لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِي أَجْمَعِينَ»

"Ninguno de vosotros ha de completar su fe, hasta que yo sea más amado para él que su padre, su hijo y el resto de la humanidad".

En las primeras etapas del Islam, numerosos libros fueron escritos describiendo la vida del Profeta Muhammad ﷺ. El mismo Corán enuncia que su persona es un ejemplo digno de seguirse:

﴿وَلَا تَكُن مِثْلَ نَفَاثَةٍ إِذَا هُمُ غَابُوا﴾

"Tienes un carácter magnánimo." (68:4)

Alguien preguntó a su esposa 'Aishah acerca de su carácter, y ella respondió: "¿Acaso no lees el Corán? Su carácter en sí es la explicación del Corán".

Es decir que todas las enseñanzas del Corán fueron implementadas por el Profeta Muhammad en su vida cotidiana. En otras palabras, es el ejemplo viviente de cómo poner en práctica las enseñanzas divinas que comprende el libro de Alláh.

Historiadores y sabios del Hadiz han investigado su vida desde

toda faceta, desde su nacimiento hasta el día de su muerte. Cada evento, cada simple situación de su vida fue registrada y estudiada. Sin embargo ninguno de estos historiadores reclamó haber registrado todas las circunstancias y eventos relacionados a su vida. Escribir sobre la vida de nuestro amado Profeta es una costumbre que la nación islámica jamás abandonará.

Sin dudas, este libro, "El Néctar Sellado", es una investigación de gran valor que nos describe sublimes momentos de la vida del último profeta en ser enviado a la humanidad. Este libro fue escrito por el sabio Safi-ur-Rahmân Al-Mubârakfurî, quien hiciera sus estudios en la Universidad Salafiah de Banaras, India.

En el año 1976, se organizó la Primera Conferencia Mundial sobre la Biografía del Profeta, en Pakistán. La Liga Mundial Islámica anunció un concurso de obras biográficas sobre la vida del Profeta, anunciándose un premio de 40.000 dólares para el ganador. Competieron 171 manuscritos enviados de todas partes del mundo. 84 manuscritos estaban en idioma árabe, 64 en Urdu, 21 en inglés, uno en Francés y uno en Hausa.

El jurado compuesto por numerosos eruditos en diferentes especialidades, emitió su dictamen: "El Néctar Sellado" obtenía el primer premio, por varias razones, entre ellas la utilización de narraciones auténticas exclusivamente fue la más relevante.

El libro fue publicado por Darussalam en árabe, inglés, francés y ahora en español, esperando que su contenido sea de beneficio para la humanidad.

Agradecemos a todos los miembros de Darussalam que trabajaron arduamente para la presentación de este libro.

Abdul Malik Mujahid
Director general de
Darussalam Publications

Biografía del Autor

Safi-ur-Rahmân, Abu Hishâm, Al-Mubarakpuri, nació en el año 1942 en la localidad de Husainabad, en una provincia al norte de la India.

Estudió el Corán desde su mas tierna infancia de manos de su abuelo y su tío, siendo aceptado en el Instituto (*Madrassa*) Arabia Dar ut Talim, iniciando sus estudios islámicos en idioma árabe y persa.

En Junio de 1954 fue aceptado en el Instituto Dacihia al Ulum para acrecentar sus conocimientos en la literatura árabe. Dos años más tarde, ingresó al instituto Faid Aam para realizar estudios superiores.

En el año 1959 recibió su primer título en ciencias islámicas, el *Maulwi*, y mas tarde en 1960 recibiría el nombre de *Alim* (sabio).

Luego de completar sus estudios, inició su enseñanza en el año 1963 en el instituto Faid Aam, luego en febrero de 1966 fue transferido al instituto Dar Al Hadiz. En el año 1969, fue nombrado director del instituto Faidul Ulum. Tras cuatro años, fue solicitado desde su escuela natal, Dar-ut-Ta'lim para que la dirija, donde tras dos años fue invitado a enseñar en la Universidad Salafiah de Banaras.

En el año 1988 fue inaugurado un instituto de estudios sobre la vida del Profeta ﷺ en la ciudad de Medina, Arabia Saudí. Fue seleccionado para realizar diversas tareas en dicho instituto, donde trabaja hasta el día de hoy.

Escribió numerosos libros desde su temprana vida académica, en idiomas árabe y Urdu. En el año 1980 fue nombrado director de la revista "*Muhaddiz*" hasta el año 1988 en que se adhirió al staff del instituto que hemos mencionado anteriormente.

La Batalla de Badr

La primera batalla decisiva
en la historia del Islam

Las razones de la batalla:

Hemos mencionado recientemente la incursión de Al-'Ushairah cuando una caravana perteneciente a Quraish se había escapado para evitar un inminente encuentro bélico con el Profeta ﷺ y sus hombres. Cuando regresaban de Siria, el Profeta ﷺ envió a Talhah bin 'Uбайдullah y a Sa'id bin Zaid rumbo al norte para estar atentos a cualquier movimiento de los paganos. Los dos grupos permanecieron en Al-Haura' durante algunos días hasta que Abu Sufián, el líder de la caravana, pasó cerca de ellos. Los dos hombres se apresuraron en volver a Medina para reportarle al Profeta ﷺ las noticias. Una caravana valiosa custodiada con los bienes que Quraish había usurpado de los musulmanes de la Meca, custodiada por 40 hombres, que pasarían relativamente cerca de Medina constituía un atractivo objetivo para los musulmanes, que haría sacudir a los incrédulos de La Meca en lo político y militar, impidiéndoles seguir con sus atrocidades contra los musulmanes.

El Profeta ﷺ inmediatamente exhortó a los musulmanes a que se apresuren en atacar la caravana. No impartió las órdenes obligando a todos, sino que les dio total libertad de salir o quedarse, pensando que era una misión en pequeña escala.

El ejército musulmán estaba compuesto por 317 hombres, 86 Muhāyirūn, 61 pertenecientes a Aus y 170 de Jaḡra'y. No estaban bien equipados ni adecuadamente preparados. Contaban con dos caballos pertenecientes a Az-Zubair bin Al-'Au'ām y Al-Miqdad bin Al-Asuad Al-Kindi, 70 camellos que se turnaban entre dos o tres personas para montarlos. El

Mensajero de Allāh ﷺ mismo, 'Ali y Murzīd bin Abi Murzīd Al-Ganaui tenían un solo camello. Los asuntos de Medina quedaron a cargo de Ibn Umm Maktūm, pero luego se los confiaron a Abu Lubabah bin 'Abdul Mundhir. El liderazgo general estuvo a cargo de Mus'ab bin 'Umayr Al-Qurashi Al-'Abdari, y el estandarte era de color blanco. El pequeño ejército fue dividido en dos batallones, los Muhāyirūn con un estandarte llevado por 'Ali bin Abi Tālib, y los ansār cuyo estandarte lo llevaba Sa'd bin Mu'adh, Az-Zubair bin Al-'Au'ām estuvo encargado del flanco derecho, Al-Miqdad bin 'Amr lideró el flanco izquierdo, y la retaguardia comandada por Qais bin Abi Sa'sa'ah. Por supuesto; el Comandante en jefe era el Profeta ﷺ.

El Profeta ﷺ, a la cabeza de su ejército, marchó por la ruta principal que conducía a La Meca. Luego giró hacia la izquierda rumbo a Badr y cuando llegó a Az-Saḡra', envió a dos hombres para inspeccionar los camellos de Quraish,

Abu Sufián estaba muy atento a la evolución de los acontecimientos. Se dio cuenta que la ruta que estaba siguiendo era muy peligrosa. También estaba ansioso de saber algo de los movimientos de Muhammad ﷺ. Sus espías le reportaron que los musulmanes deseaban apoderarse de su caravana, entonces para estar a salvo mandó un mensaje con Damdam bin 'Amr Al-Gifari pidiendo ayuda a los Quraishies. El emisario llegó rápidamente a La Meca. Desmontó su camello y se paró frente a la Ka'bah, cortó la nariz y las orejas de su camello, dio vuelta la montura hacia arriba, se cortó su túnica^[1] y gritó: "¡Oh Quraish! Vuestras mercaderías que están con Abu Sufián. La caravana está siendo interceptada por Muhammad ﷺ y sus Compañeros. No puedo decir lo que pasaría. ¡Auxilio! ¡Auxilio!"

^[1] N.d.R.: Todas estas extrañas actitudes eran una forma de anunciar la seriedad de un asunto, y conseguir la atención de las personas.